

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an \$3.00
do do quatre mois 1.00
do do un mois 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an 1.00

ANNONCES

Première insertion, par ligne \$0.10
Tous les jours 0.05
Trois fois par semaine 0.06
Une fois la semaine 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 31 Janvier 1884

COURRIER

On annonce que M. Hector Cameron va se charger, cette année, du bill des orangistes.

MM. Trudel, Beaubien, Belleau, Panet Angers et autres, ont tenu une réunion, hier soir, à l'hôpital, dans le but d'arriver aux moyens de prendre pour ramener M. le juge Angers sur la scène publique.

LE TABAC

Il a été exporté, l'an dernier, 454,922 livres de tabac, contre une moyenne de 348,859 livres durant les quatre années précédentes. La quantité de tabac canadien en torquette qui a payé les droits représente 178,213 livres, contre 454,884 livres en 1882, et les droits perçus ont été de \$6,481, contre \$18,195.

Table with columns: Destination, Lbs., etc. Rows include Montreal, Ottawa, etc.

Voici maintenant un état de la quantité de tabac canadien destiné à la consommation durant les quatre dernières années

Table with columns: Year, Lbs., etc. Rows for 1880, 1881, 1882, 1883.

S'ils pouvaient s'entendre

Si les organes grins pouvaient au moins s'entendre ! Mais l'harmonie manque absolument. D'un côté le Globe qui n'a cessé de décrier l'entrepris du Pacifique et la compagnie elle-même, s'oppose d'avance à toute nouvelle concession.

Le ton sympathique de Free Press jure fort avec celui du Globe qui témoigne la plus grande hostilité à

la compagnie du Pacifique. Et il est clair que les deux confrères ne sauraient avoir raison en portant sur le même point deux jugements contradictoires.

SPRITUEUX

L'augmentation du revenu provenant des spiritueux est d'un peu plus de quinze pour cent. La quantité fabriquée a été, l'an dernier, de 4,027,087 gallons, lesquels représentent une consommation de 76,796,994 livres de grains.

La quantité de malt manufacturé durant la dernière année fiscale a été de 85,516,222 livres, contre 70,507,220 livres l'année précédente.

Nos lecteurs seront sans doute curieux de suivre le mouvement du commerce des spiritueux depuis quelques années. Le tableau suivant leur fera voir :

Table with columns: Year, Lbs., etc. Rows for 1878-79, 1879-80, etc.

LE CANADA ET L'EMIGRATION FRANÇAISE

C'est hier, de 11 heures à midi et demi, que monsieur Frédéric Gerbié a donné sa conférence sur le Canada et l'émigration française.

Dans une courte allocution, M. Gerbié a exposé les raisons qui l'ont déterminé à composer un ouvrage capable de faire connaître à ses compatriotes les grands avantages que leur offre le Canada, dans le cas où ils désireraient améliorer leur situation.

Tous les sénateurs et les députés présents à cette conférence ont été unanimes à approuver les idées émises par M. Gerbié, et leur approbation s'est manifestée à plusieurs reprises par de vifs applaudissements.

A la fin de la séance, l'honorable M. Royal, l'honorable M. Laurier, l'honorable M. Pelletier, MM. A. Desjardins, Houde, Bergeron, Massue, etc., ont assuré le conférencier de tout leur appui pour faire réussir le projet qu'il venait de leur soumettre, et un vote de remerciements a été voté.

Quant à nous, nous espérons que les ministres et les représentants de notre nationalité feront tout en leur pouvoir pour le faire réussir.

POLITIQUE MINISTÉRIELLE

LE PACIFIQUE CANADIEN

La politique ministérielle est connue. Nous savons ce que le gouvernement entend faire pour tirer d'embaras la compagnie du Pacifique Canadien.

Que dans le but de permettre à la compagnie d'ouvrir la ligne, au printemps de 1886, et afin de l'aider à se procurer le capital nécessaire, par le placement de ses actions non vendues, le gouvernement avait consenti, moyennant le dépôt entre ses mains d'une somme et de garanties suffisantes, à assurer le paiement d'un dividende minimum de 3 0/0, pendant dix ans, sur soixante-cinq millions d'actions, cet arrangement étant fait avec la conviction que par là les actions seraient plus fermes et acceptées plus facilement.

En réponse à M. Landry, le premier ministre a dit que M. Alph. Ouimet, avocat, de Montréal, faisait partie de la commission chargée de la refonte des statuts du Canada.

Sir Leonard Tilley devra produire ces jours-ci, tout les documents relatifs au règlement des comptes entre les provinces de Québec et d'Ontario, et le gouvernement fédéral.

M. Curran a présenté, hier, une pétition venant de banquiers, de marchands et autres, demandant la passation d'une loi qui règle la distribution des biens des faillis.

En réponse à M. Blake, le ministre des finances indiqua, hier, les clauses des statuts qui autorisaient le gouvernement à prendre des arrangements du 26 octobre et du 7 novembre, et à exécuter les conventions des 8, 9 et 10 novembre avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien.

Il déclara aussi qu'il faudra attendre, pour discuter la question, que la politique du gouvernement s'y expose à la chambre.

EXCURSION

La compagnie du Pacifique a invité les membres de la Chambre des communes et de la presse à faire une excursion à Montréal, le 6 février, à l'occasion de l'inauguration du palais de glace, mercredi soir.

M. Girouard, député de Jacques-Cartier, est de retour à Ottawa de son voyage en Europe.

n'excédant pas \$22,500,000 qui sera remboursée au gouvernement le 1er mai 1891 avec intérêt au taux de 5 pour cent payable semestriellement jusqu'au parfait paiement du principal; et comme partie de ce prêt le gouvernement pourra payer immédiatement à la compagnie une somme n'excédant pas \$7,500,000 dont la compagnie aura besoin pour éteindre sa dette flottante; le reste de ce prêt sera payé à la compagnie à mesure que les travaux de construction progresseront.

5. Que comme garantie du remboursement du dit emprunt, avec intérêt comme susdit et comme garantie additionnelle du paiement de la somme de \$7,380,912 et l'intérêt devenant dû le 7 de novembre 1888, le gouvernement aura le premier privilège et charge sur tous les biens et immeubles de la compagnie; le gouvernement continuera à garder et retenir le montant entier des obligations des concessions de terres maintenant en sa possession; tous les argents reçus par le gouvernement des fidéicommissaires des obligations de concessions de terres pour le rachat des dites obligations seront appliqués à éteindre l'intérêt acquis et dû sur le dit emprunt et sur la somme de \$3,380,912; le gouvernement pourra faire tout arrangement qu'il jugera bon pour s'acquitter du paiement, après le rachat des obligations de concessions de terres, du produit de toutes les ventes de terres concédées ou qui seront concédées à la compagnie; les autres cinq millions de piastres d'obligations de concessions de terres et d'argent reçu continueront à être retenus aux conditions et pour les fins mentionnées dans le contrat.

En réponse à M. Blake, le ministre de l'agriculture a annoncé que les derniers volumes du recensement seraient distribués dans le cours du mois prochain.

ECHOS DU PARLEMENT

En réponse à M. Landry, le premier ministre a dit que M. Alph. Ouimet, avocat, de Montréal, faisait partie de la commission chargée de la refonte des statuts du Canada.

Sir Leonard Tilley devra produire ces jours-ci, tout les documents relatifs au règlement des comptes entre les provinces de Québec et d'Ontario, et le gouvernement fédéral.

M. Curran a présenté, hier, une pétition venant de banquiers, de marchands et autres, demandant la passation d'une loi qui règle la distribution des biens des faillis.

En réponse à M. Blake, le ministre des finances indiqua, hier, les clauses des statuts qui autorisaient le gouvernement à prendre des arrangements du 26 octobre et du 7 novembre, et à exécuter les conventions des 8, 9 et 10 novembre avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien.

Il déclara aussi qu'il faudra attendre, pour discuter la question, que la politique du gouvernement s'y expose à la chambre.

CONTRAT DE MALLE

DES soumissions cachetées, adressées au maître général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI 22 FÉVRIER 1884, pour le transport des malles de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, dix-huit fois par semaine, aller et retour, entre New-Edinburgh et Ottawa à partir du 1er Avril prochain.

Les malles devront quitter le bureau de poste d'Ottawa immédiatement après chaque échange de malles et être rendues à New-Edinburgh dans les vingt minutes suivantes.

Des avis imprimés, contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus, et des formulaires de soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de New-Edinburgh et d'Ottawa au bureau du sous-général.

J. P. FRENCH, Inspecteur des postes Bureau de l'inspecteur des Postes, Ottawa, 17 Janvier, 1884

FUMEZ LES CIGARES CABLE

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

ON DEMANDE

Un garçon, âgé de 15 à 16 ans, pour se rendre généralement utile dans une maison privée. S'adresser à Mile Bélanger, 284 rue Sussex.



DES soumissions cachetées, portant la suscription "Habilllements pour la Police à cheval", et adressées à l'honorable Président du Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi, Jeudi, 14 Février 1884.

On ne recevra que des soumissions qui seront faites sur ces formulaires. On pourra voir des échantillons de tous les articles en s'adressant au bureau du Sousigné.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de soumission, lequel chèque sera confisqué si la personne refuse de signer le contrat au demande de ce faire, ou si elle n'ignore de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront l'annonce sans y avoir été d'accord autorisés.

FRED WHITE, Contrôleur, Ottawa, 10 Janvier, 1884.

ROBES DE BUFFLES!

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encaissement de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas. J. B. TACKBERRY, Encanteur.

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU. 30 mars 1883

L'ELIXIR

Végéta! Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons. 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par G. O. DACIER, Ottawa, 14 mai 1884

Vertical text on the far left margin, including "Sacrifice", "Selle", "de faire place", "temps qui nous", "de fer", "Atlantic", "court", "Montreal", "points à l'est", "d'une heure", "passagers", "des jours", "Pullman", "Bonaventure", "de Montréal", "à New-York", "arr. à Montréal", "arr. à Ottawa", "passagers se rendent", "Ottawa à 8 heures", "à New-York", "à Boston", "à New-York", "dernière classe", "D. C. LINSLEY", "venteurs", "le & Cie.", "LLE & Cie.", "DU DR SBY", "Paris"

UN CHAPITRE D'ACCIDENTS

Hier soir, un fatal accident a eu lieu au Sénat. M. Dunn, le messager en chef, avait eu chez un pharmacien quelques remèdes pour lui-même, et dans le même temps on lui apportait un poison violent pour appliquer sur une main malade de l'honorable sénateur Chapaïs.

Hier soir, vers cinq heures, au moment où les ouvriers qui travaillent au canal d'égoût de la rue Wellington se préparaient à faire partir une mine et avaient donné le signal ordinaire, deux personnes du nom de D. Dale et Wm. Kerr se tenaient auprès pour être témoins de l'explosion.

Hier après-midi, un homme qui enlevait la neige sur la boutique de carrossier de M. Abbott, rue Wellington, est tombé d'une hauteur de trente pieds.

Je vendrai mes huitres d'ici jus qu'après le carême pour 35 centims la pinte. E. D. SEGUIS, Bloc Poulin, rue Principale.

ADRESSE ET CADEAU

Mardi soir, le 29 janvier, un grand nombre d'amis se réunissaient chez M. Janvier Soulière pour présenter à Mlle Marie Anne Soulière, une magnifique montre et chaîne en or accompagnées d'une adresse appropriée pour la circonstance et à laquelle mademoiselle Soulière a su répondre d'une manière très gracieuse et qui lui a valu les applaudissements de tous ceux qui étaient présents.

UN TÉMOIN.

Le fleau du divorce prend des proportions étonnantes aux Etats-Unis. C'est au point qu'il s'est formé récemment à New York une ligue qui s'est donnée pour mission de le combattre. Comme tous ces divorces ont lieu parmi les protestants, c'est parmi ceux-ci que la société en question s'est organisée.

LA DIVORCE

P. C. AUCLAIR, TAILLEUR MILITAIRE OTAWA. Habillements, une spécialité, au magasin militaire de Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire de Broadway. Ces draps seront spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure place pour les avoir est chez P. C. AUCLAIR, 133, rue Sparks.

PETITE GAZETTE

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue.

—Les pilules de noix longues du Médiacé guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Aux visiteurs—Les nombreux visiteurs qui viennent à Ottawa pendant les sessions, ne doivent pas manquer, en débarquant du train à la gare du chemin de fer du Pacifique, ou avant d'y monter, de se rendre au magnifique restaurant Iroquois, situé en face de la gare Union.

Véritable spécifique—Comme remède pour la bronchite et les rhumes, employez la Diphthérie du Dr A. Lacerte, le seul véritable spécifique contre la diphthérie et autres maux de gorge. 50 cents la bouteille, chez tous les pharmaciens.

La jeunesse—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage.

Livres de comptes—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire.

—Par le temps de variations atmosphériques que nous avons actuellement les gens feraient bien d'avoir chez eux une bouteille de SIROP DE GOMME D'ÉPINETTE ROUGE DE GRAY.

Ottawa, Ont., 10 Janvier 1880. Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des pommuns, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

AVIS aux hôteliers—Je vendrai, au prix courant, d'ici au mois de mars, Vins rouge, blanc et Sherry, Brandy, Gin, Old Tom, Rye, en casse et au gallon. Pour vous convaincre du bon marché, venez nous faire une visite.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Tabourets, Couverts de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks.

Restaurant de première classe — Pour un lunch, un Tom Gerry et une tasse de Fluid Beef de Johnston de première classe, allez au restaurant de G. Latremouille, No. 548, rue Sussex, ancienne maison Poulin.

KAHOKA, Mo., Fev. 9, 1880. J'ai acheté de M. Bishop & Cie, l'autonne dernier, cinq bouteilles de vos Amers de Houblon pour ma fille et j'en ai été très satisfait.

Un chien Cocker, couleur café, répondant au nom de "Pollo," portant collier en forme de chaîne à ec cadenas. Avertir au No. 7, Mackenzie Avenue.

Avis important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D. Chisholm et Cie, ont réuni leurs chapeaux, nuages, man teaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Aylmer, jeune médecin déjà avantageusement connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL 82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83. A partir de LUNDI, le 4 DÉCEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Arrivée à la Rivière du Loup... 8.10 a. m. Départ de la Rivière du Loup... 12.55 p. m.

Le train se trace à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1882. Avis public. Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire le saie de votre Arnica et liniment d'huile.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

AVIS PUBLIC. Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de MANÈGES ET DOLMANS.

E. VEZINA, BIJOUTIER et HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADREUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN.

FOURRURES. Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de MANÈGES ET DOLMANS.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau. Avis public. Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

AVIS PUBLIC. Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

TOMATES DEUX BOITES Pour 25c

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS, 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

Thés une Spécialité

Dissolution de Société. Les soussignés annoncent que la société Philbert et Archambault, peintres, tapisiers et décorateurs, sera dissoute de consentement mutuel au premier de février prochain.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER DE CHAPEAUX et CASQUES.

CHEMISES. Notre assortiment est le plus considérable qui soit en ce genre.

AVIS. Est donné par le présent que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, par le Très Révérend Joseph Thomas Ducaud, évêque d'Ottawa, d'un acte constituant la "corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa".

AVIS. Est donné par le présent que demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session par le Révérend Narcisse Zéphyrin Lorrain, évêque de Cytère et vicair apostolique de Pontiac.

AVIS. Est donné par le présent que demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session par le Révérend Narcisse Zéphyrin Lorrain, évêque de Cytère et vicair apostolique de Pontiac.

AVIS. Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

ŒUVRES DE M. Joseph Tassé. Deux volumes in 8, de 800 pages, avec 21 gravures—\$3

UN PARALLÈLE: LORD BEACONFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA—Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc.—Brochure de 50 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Etude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois.—25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE—Brochure de 40 pages—25 cts.

AUX CANADIENS-FRANÇAIS ÉMIGRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882.

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

FEUILLE FAUTE TROIS Madame de... Laissez-moi... jeune femme... il est inutile... bouche par... songes. Qui... pour but vot... il a été le ré... monstrueux... Je le répè... vos mains qu... moyen Du r... culs, mon b... compté pour... Mon bonheur... avec seuleme... de Coulange... ment, lui; j... belles qualiti... te mou affecti... l'aimai. Alor... étrange dou... vant avec stu... mère était jal... heur. Oh! fit mad... Oui, répliqu... force, vous étie... bonheur et poi... avez tout fait... troubler ma t... tant le troubl... dans mon co... naitre la défi... gner de mon... une barrière... faisiez surgir... sais pas plus q... tômes du pass... cela était enco... voulez tenir... mon cœur et l... effet vous aviez... ser, à me rédui... chine, à faire d... inerte. Mais, aujour... mon sépulcre... session de moi... ve ma volonté... Vous parler... de cet enfant... acheté ou vol... sais où? Non, n... lève, tous mes... volent; mais l... que. Ah! c'est... parable que v... Voilà l'horreur... honte, l'épouva... ment de m... v... aujourd'hui, il... sachiez quelle... quences de v... vais être mère... tendez-vous, j... Et il y a ic; l... enfant étrange... que le mien d... Coulange! Com... mère, comprenez... Madame de... ler; il ne port... des sons rauque... C'est superbe... quise avec une... Ah! votre amo... droit de s'appal... que vous avez l... mère, le voilà l... que je dois avoi... vive reconnaiss... Madame de... d'avantage. El... lever les yeux... La marquise... —Vous et n... conviez la f... lange; comptan... marquis et sur... vous saviez que... pas survécu, v... que cette fortun... wains. Aujourd... calculs sont détr... espérances sont... millions vous... vestes machinot... reste-t-il? P... regardez... Que r... me! Le visage de... avait pris une... ble, son regard... Madame de P... per un sord gr... elle se redressa... sa fille comme... Mais elle se reje...

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

Madame de Perny essaya une protestation.

Laissez-moi parler, lui dit la jeune femme d'un ton impérieux; il est inutile de souiller votre bouche par de nouveaux mensonges. Oui, mon mariage a pour but votre unique intérêt; il a été le résultat d'un de vos monstrueux calculs.

Je le répète, je n'étais entre vos mains qu'un instrument un moyen. Du reste, dans vos calculs, mon bonheur n'a jamais compté pour quelque chose. Mon bonheur! est-ce que vous avez seulement pensé? Mais M. de Coulange m'aimait sincèrement, lui; je ne tardai pas à découvrir qu'il possédait les plus belles qualités; il méritait toute mon affection; à mon tour je l'aimai. Alors, je connus une étrange douleur, en m'apercevant avec stupefaction que ma mère était jalouse de mon bonheur.

Oh! fit madame de Perny. Oui, répliqua la marquise avec force, vous étiez jalouse de mon bonheur et pour le détruire vous avez tout fait. Vous cherchez à troubler ma tranquillité en jetant le trouble et l'inquiétude dans mon cœur, en y faisant naître la défiance; pour m'éloigner de mon mari, pour élever une barrière entre nous, vous faisiez surgir devant moi je ne sais pas plus qu'il y a de sombres fantômes du passé. Eh bien, tout cela était encore un calcul. Vous voulez tenir dans vos mains mon cœur et ma pensée; et, en effet vous avez réussi à me briser, à me réduire à l'état de machine, à faire de moi une chose inerte.

Mais, aujourd'hui, je suis de mon sépulchre, je reprends possession de moi-même, je retrouve ma volonté!

Vous parlez-je maintenant de cet enfant que vous avez acheté ou volé, ramassé je ne sais où? Non, mon cœur se soulève, tous mes sentiments se révoltent; mais la force me manque. Ah! c'est là le mal irréparable que vous avez fait..... Voilà l'honneur, voilà la grande honte, l'épouvante, voilà le tourment de ma vie!.. Eh bien, dès aujourd'hui, il faut que vous sachiez quelles sont les conséquences de votre infamie. Je vais être mère réellement, entendez-vous, je vais être mère. Et il y a ici, aîné par vous, un enfant étranger qui sera plus que le mien dans la maison de Coulange! Comprenez-vous, ma mère, comprenez-vous?

Madame de Perny voulut parler; il ne sortit de sa gorge que des sons rauques, inarticulés. C'est superbé, reprit la marquise avec une ironie mordante. Ah! votre amour maternel a le droit de s'applaudir.....voilà ce que vous avez fait pour moi, ma mère, le voilà!.....N'est-ce pas que je dois avoir pour vous une vive reconnaissance?

Madame de Perny se courba davantage. Elle n'osait plus lever les yeux sur sa fille.

La marquise poursuivit: —Voyez, mon frère, vous convoitiez la fortune des Coulange; comptant sur la mort du marquis et sur la mienne, car vous saviez que je ne lui aurais pas survécu, vous croyez déjà que cette fortune était dans vos mains. Aujourd'hui, tous vos calculs sont détruits, toutes vos espérances sont anéanties. Les millions vous échappent. De vos machinations infâmes, que reste-t-il? Pensez-vous, ma mère, regardez...Que reste-t-il? Le crime!

Le visage de la jeune femme avait pris une expression terrible, son regard était fulgurant.

Madame de Perny laiss'échapper un sord gémissement. Puis elle se redressa et fit un pas vers sa fille comme pour l'implorer. Mais elle se rejeta brusquement

en arrière sous le regard flamboyant de la marquise. Elle poussa un cri de terreur; et sans avoir prononcé un seul mot, frémissante, affolée, elle s'élança hors de la chambre.

La marquise se laissa tomber sur un siège.

—Mon Dieu, murmura-t-elle, si je suis trop dure pour ma mère, pardonnez-moi!

III

APRES LA MERE, LE FRERE

En rentrant chez elle, madame de Perny tomba dans une violence attaque de nerfs.

On avertit Sosthène, qui accourut près d'elle.

On dut se passer du secours du docteur Gendron. Il était sorti dès le matin avec le marquis pour faire une excursion dans les environs de Coulange.

Pendant près d'une heure, madame de Perny fut en proie à d'affreuses convulsions. Enfin, elle parvint à se calmer. Son premier soin fut de renvoyer sa femme de chambre, afin de se taquer seule avec son fils.

—Comment vous trouvez-vous maintenant? lui demanda Sosthène.

—Mieux. Ce ne sera rien. C'est le contre-coup d'une grande émotion.

—Que vous est-il donc arrivé?

—J'ai eu avec Mathilde une scène épouvantable.

—A propos de quoi?

—Je ne te répéterai pas ce qu'elle m'a dit, des injures, des choses horribles!

—Quoi, Mathilde a osé.

—Elle est devenue une véritable tigresse.

—Mais ce n'est pas croyable, ma mère.

—Ta sœur n'est plus la même femme, te dis-je, en vingt-quatre heures, elle s'est transformée.

—Je ne comprends pas;

—Tu vas comprendre: D'abord elle m'a signifié qu'elle ne voulait plus nous avoir près d'elle; tu entends, Sosthène, elle nous chasse!

—Allons donc, c'est impossible!

—Après l'avoir vue et entendue, je ne peux même pas supposer qu'elle reviendra sur sa résolution.

—Eh bien! c'est ce que nous verrons. Heureusement le marquis est là.

Madame de Perny secoua la tête.

—Le marquis fera ce que sa femme voudra, dit-elle.

—Non, Mathilde n'osera jamais.

—Elle est capable aujourd'hui d'oser plus encore.

—Mais vous êtes sa mère, je suis son frère!

—Oui, mais elle ne nous aime pas.

Eh, je le sais bien!

Il y a des choses que je lui avait cachées: comment les a-t-elle apprises? Je n'en sais rien.

Elle se souvient, elle n'oubliera pas et elle ne pardonnera jamais. Va, pour qu'elle n'ait pas craint de se révolter contre moi, il faut qu'elle soit bien résolu à aller jusqu'au bout. Je ne la connaissais pas encore; tout à l'heure elle m'a montré ce qu'elle est. Veux-tu que je te dise la vérité? Eh bien, elle m'a fait peur et j'ai tremblé de vant elle!

—Est-ce qu'elle vous a menacé de tout révéler au marquis? demanda Sosthène en palissant.

Non, je ne crois même pas qu'elle en ait la pensée; elle sait les conséquences terribles qui en résulteraient; mais je te le dis Sosthène, et tu peux me croire, elle est dans un tel état de surexcitation qu'il serait dangereux seulement d'essayer de lutter contre elle.

—Ainsi, dit-il d'une voix sourde, voilà ou nous en sommes après tout ce que nous avons fait?

—Nous ne pouvions pas prévoir que le marquis reviendrait à la santé, après avoir été condamné par tous les médecins, par ton ami Ernest Gendron lui-même.

(A suivre.)

Carnaval d'Hiver a Montreal

Des milliers et des milliers d'étrangers ne manqueraient pas de se rendre à Montréal au commencement du mois prochain pour être témoins des belles fêtes du Carnaval de 84. La plus grande attraction ne sera certainement pas le palais de glace, ni les courses etc., mais bien plutôt la grande installation de pelletteries de toutes sortes au magasin de Chs Desjardins et Cie. En effet rien n'a été épargné pour attirer l'attention des étrangers. On y verra exposés avec un goût parfait les fourrures de toutes les parties du monde, telles que Seal, loutre de mer, loutre du Nord, monton de Perse, hermine, ailaska, astracan, bokhara, écureuil gris, renard argente, robes de buffle, bœuf musqué (musk ox), chèvres grises, noires et à anches, ours, etc. Les capots et manteaux se comptent encore par centaines, les casques et les manchons par milliers. Il y a du choix plus que jamais; et les prix sont bas, plus bas qu'ils n'ont jamais été; aussi c'est le temps d'accepter des pelletteries, et si vous voulez avoir un bel article, un article de choix et à grand marché allez chez

CHS. DESJARDINS et Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valerine" dans la "Minerve," j'en suis curieusement devenu. J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendit, et il pourra attester que j'étais alors-il y a environ six mois-complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi étonnés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENGENSEIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboirs dorés au vermeil, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

Le plus grand remède Américain contre le RUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Prépare avec la meilleure gomme d'épingle rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épingle rouge—surement la gomme brute de plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épillettes et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins envoient régulièrement leurs patients à la pharmacie de Gray.

On n'ose pas se fier à un seul remède.

Sirop de Gomme d'Épingle Rouge.

Gray.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire pacifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille.

Les mots "Sirop de gomme d'épingle rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO. Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal, nov. 1882.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:

La Citizens, DE MONTRÉAL, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.

J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

Viandes de premier Choix.

Telles que Bœuf, Mouton, Veau, Agneau, Lard frais, saucisses, etc., etc.

A des prix qui défont toute competition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883.

PAUL T. C. DUMAIS, Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec.

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de mines, fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books). Bureau: 23 rue de l'Eglise, Ottawa.

Poudres de Condition d'Alexander, BOULES POUR LES ROGNONS, ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES

Chevaux AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.

101 des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER 0. Nov. 1882

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE, Recettes et secrets.

Pour les affections bilieuses, torpéur du système nerveux, de l'inertie, de l'obésité, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies précitées mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient être préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q.

McDOUGALL & CUZNER.

31 octobre 1883.

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeois de SAPHIN et au Baume de TOLLU.

Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé de près de 25 ans par les principaux Médecins de Paris. Les Rhumes, Grippe, Toux, Coqueluche, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Affections de Poitrine, les Voies respiratoires et la "Vésicule" de la "Vésicule" de la "Vésicule". Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & Co, 311, rue Saint-Jean.

VERITABLE ELIXIR du D^r GUILLIÉ

TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX

Préparé par PAUL GAGÉ, Pharmacien, seul Propriétaire, 9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'Elixir de Guillié, préparé par PAUL GAGÉ, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme Fébrifuge, et comme Dépurgatif.

Il est surtout utile aux Médecins de campagne, aux Familles éloignées des secours médicaux et à la classe ouvrière à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.

L'usage de l'ELIXIR GUILLIÉ est toujours recommandé par les Médecins de tous les pays. Comme Fébrifuge, il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il agit et corrige toutes les affections de la force aux organes.

Une expérience de plus de SOIXANTE ANNÉES a démontré que "l'Elixir Guillié" est un médicament d'une efficacité incontestable contre les FIEVRES PALUDÉENNES, la CHOLÉRA, le DYSENTERIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES et RHUMATISMALES, dans les MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, du FOIE et dans toutes les Maladies convalescentes. Son usage, qui est le véritable Traitement de toutes ces affections, est la seule véritable Cause de la Guérison.

Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & Co, 311, rue Saint-Jean.

Médaille d'OR, Paris

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE l'ANÉMIE, la CHLOROSE, l'Épuisement du SANG, les SUITES de COUCHE, les MAUVAISES DIGESTIONS.

Spécialités à Québec: D. Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 311, rue Saint-Jean.

EXPOSITION DE PARIS 1878

ASTHME

D. Cléry

Dépôtaires à Québec: D. Ed. MORIN & Co.

GRAND

Magasin de Meubles

DE L. GRATTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSS, X, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'en reprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

JOS. SENECAL,

Entrepreneur de Pompes Funèbres

265 et 261

RUE DALHOUSIE, OTTAWA,

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor de chambres funèbres.

Les personnes donnant leur commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau pour avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des dames.

On peut s'adresser chez M. Senecal la nuit comme le jour.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumissions pour les travaux de Cobourg," seront reçues jusqu'au MARDI, 5 Février prochain inclusivement, pour la construction d'un nouveau prolongement à la jetée de l'est, à la ville de Cobourg, lac Ontario, suivant les plans et devis imprimés, que l'on peut obtenir et examiner au bureau du "Town Trust," Cobourg.

Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque acceptable payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera restitué au soumissionnaire qui aura refusé de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 18 Janv. 1884.

TRESOR DE LA GORGE

Diplôme d'Honneur

PASTILLES de A. GICQUEL

ANTICHOLORE de POTASSE

TAPIS, TAPIS, etc.

MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.

Grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de

Relais, Rideaux, Corniches, Pôtes, Garnitures et Meubles de toute sorte.

à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.

SCHOOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Dec. 1883.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Québec, 30.—Une assemblée du conseil des ministres de la province a eu lieu aujourd'hui.

Saint-Jean, N.B., 30.—Les rapports de l'élection du comté de York ne sont pas au complet. Jusqu'ici, Temple a une majorité de 169 sur Gregory.

ÉTATS-UNIS

Toledo, 30.—Il s'est formé un blocus de glace et on redoute une inondation.

Jay, Me., 30.—Les moulins de Richmond et Thompson ont été réduits en cendre. Les pertes s'élèvent à \$80,000.

EUROPE

Paris, 30.—Une assemblée de 400 socialistes tenue hier, une résolution a été adoptée déclarant qu'une révolution est le seul moyen de faire cesser le chômage.

Londres, 30.—Le prochain budget comprendra un crédit pour maintenir en Égypte une armée d'occupation de 6,000 hommes.

Londres, 30.—Le très honorable A. C. Childers, chancelier de l'Échiquier, a complété des arrangements pour que 6,600 soldats de l'armée anglaise demeurent en Égypte pendant un an.

A L'INSTITUT

M. l'abbé Tanguay donnera une conférence dimanche soir, à l'Institut. Il y aura chant et musique. Tout promet une soirée intéressante. Prix d'admission 10 cents.

BUREAU DE POSTE DE HULL

Le bureau de poste de Hull est définitivement constitué, mais le salaire du directeur n'a pas encore été réglé. Actuellement, le directeur de la poste de Hull reçoit une commission de \$600.

Une députation s'est adressée au gouvernement au sujet de cette question.

NOUVELLES DE JOSH BILLING

Newport, R. I., Août 11, 1880.

Chers Amers—Je m'efforce de respirer ici tous l'air salé de l'océan, et souffrant depuis plus d'un an d'une maladie de foie on m'a conseillé l'usage des Amers de Houlbon avec le séjour au nord de la mer; J'en ai obtenu un résultat merveilleux. Les Amers m'ont été d'un grand secours et je ne crains pas de le proclamer.

Votre tout dévoué
JOSH BILLING.

UN PEU DE COMMERCE

La récolte des cidres cette année en France est la plus forte depuis l'année 1830. La production des vins est aussi la plus forte qui ait été obtenue depuis que le phylloxera a exercé sérieusement ses ravages. Nous aurons donc les vins et les cidres à bon marché, cette année.

Le blé est à la baisse. Ceux qui en ont refusé un prix raisonnable dans le temps qu'il était en grande demande sont aujourd'hui bien attrapés.

Il est bien constaté aujourd'hui que la récolte de blé aux États Unis, en 1883, a été de plus de 420,000,000 de minats. A part cela, il y est resté, de la récolte de 1882, plus de 50,000,000 de minats.

L'effet ne s'est pas encore fait sentir à Ottawa, et nos farines cotent le même prix.

NAISSANCE

Le 30 courant, madame Léonide Moquin, une fille.

DÉCÈS.

Le 28 courant, à Sainte-Geneviève, comté Jacques-Cartier, Mlle Marie-Charlotte Berthelot, épouse de G. Gamelin Gaucher, ex-M.P., à l'âge de 69 ans.

CUEILLETES DU REPORTER

Une mascarade aura lieu au pavillon royal, lundi prochain.

Le club de raquettes "Le Canadien" a fait une sortie, hier soir.

Il y aura réunion du club de raquettes "Frontenac," ce soir.

Il y aura des courses au parc Lansdowne, demain après-midi.

Fusieurs lampes ont été trouvées éteintes dans différents quartiers de la ville, cette semaine.

Plusieurs comités civiques se sont réunis, hier soir, à l'hôtel de ville.

L'inspecteur des licences, M. O'Reilly, est à la poursuite de plusieurs personnes qui vendent de la boisson sans licence.

Le salon de barbier de M. N. Audette, à la chambre des communes, est maintenant sur un pied qui ne laisse rien à désirer aux messieurs qui lui accorderont leur patronage.

PAS DE HUMBAG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. l'aviollette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Boucoteche, N.B., 4 janvier 1884.

MM. L'aviollette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, je désire en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué,
G. A. GREGUARD,
Ex-député de Kent.

La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des États-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte.

A vendre chez tous les pharmaciens.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara
Ottawa, 31 Jan. 1884.

Annie McDonald, trouvée errante sur la rue Clarence à onze heures, hier soir, est condamnée à trois semaines de prison.

Daniel McEwan, trouvé errant sur la voie publique, est condamné à un mois de prison.

W. Roy, pour infraction aux lois municipales, est condamné à \$1 d'amende et à 10 jours de prison.

Jos Nadon, même offense, même peine.

John Duff, pour ivresse, est condamné à huit jours de prison.

Marguerite Greeley, accusée de désordre, est condamnée à trois semaines de prison.

J. Spencer, pour vente de boisson en quantité moindre que les trois deniers, est condamné à \$20 d'amende et \$2 de frais.

Articles de Famille.

—C'est votre faute si vous demeurez malade, lorsque vous pouvez obtenir des Amers de Houlbon qui n'ont jamais trompé—Nemo.

La femme la plus faible, l'enfant le plus petit, et le malade le plus invalide peuvent faire usage des Amers de Houlbon en toute sûreté et avec de bons résultats.

—Les vieillards affligés de rhumatisme, de maladies des reins ou toute autre maladie recouvreront leur première vigueur en se servant des Amers de Houlbon.

Ma femme et ma fille ont été guéries par l'usage des Amers de Houlbon, et je les recommande à mes fidèles.—Ministre Méthodiste.

Demandez à tout bon médecin si les Amers de Houlbon sont pas la meilleure médecine dans le monde.

La fièvre malariale, les maladies bilieuses qu'on n'arrive à guérir par d'autres moyens, les Amers de Houlbon.

—Ma mère s'est guérie complètement de paralysie et névralgie par l'usage des Amers de Houlbon.—Ed. Oswego Sur.

—Tenez vos intestins en santé avec les Amers de Houlbon et ne craignez pas la maladie.

—L'eau à la glace est rendue inoffensive, plus fraîche et fortifiante en y mêlant des Amers de Houlbon.

—Le vieux et les infirmes retrouveront la vigueur et la jeunesse dans les Amers de Houlbon.

Lotion Persienne

La LOTION PERSIENNE est la meilleure préparation connue jusqu'à présent contre le MASQUE, les ROUSSEURS, les BOUTONS ou tout autres maladies de la peau.

Cette préparation ne contient rien qui soit injurieux à la peau, et pour cette raison est recommandée d'une manière spéciale comme une excellente EAU DE TOILETTE.

Pas de bureau de toilette bien garni sans une bouteille de LOTION PERSIENNE.

En vente chez tous les pharmaciens. Dépôts en gros à Montréal.

MM. LYMAN SONS & Co.
KERRY WATSON & Co.
H. SUGDEN EVANS & Co.

4 Jan. 1883.

THEATRE A 10 CTS

INSTITUT CANADIEN

SEMAINE DU 28 JANVIER 1884

Deux phénomènes Musicaux—CHARLES K. FRENCH et Dlle ALICE CLARK.

Première semaine de deux comédiens et artistes de renom CROSBY et CULHANE. WEBER & FIELDS—Comédiens Allemands. MELÉ SAN JUAN—La perle des cantatrices.

La représentation se terminera par une pièce extra-comique intitulée: UN SUJET AMÉRI, par Crosby, Culhane et Roi Inson.

La représentation est sous l'habile direction du PROFESSEUR ROBINSON.

REPRESENTATION:

Dans l'après-midi à 2.30 hrs.

Le soir à 8 heures.

Admission, 10 Cts.

Sièges réservés, 10 Cts. extra.

30 nov.

CHEMINS DE FER DU

Canada Atlantique

Grand Tronc

CARNAVAL

1884 MONTREAL 1884

Du 4 au 9 Février

La plus grande réunion D'AMUSEMENTS D'HIVER Qui ait jamais eu lieu en Canada.

BI-LIETS À MOITIÉ PRIX

Pour le voyage d'Ottawa à Montréal, bon pour le départ à partir du 4 jusqu'au 8 février inclusivement et pour le retour jusqu'au 11 février inclusivement.

BON MARCHÉ \$1.75 MARCHÉ BON

L'EXCURSION

Le mercredi, 6 Février, grand jour du Carnaval et congé public à Montréal. RETOUR LE JEUDI, 7 FÉVRIER.

Les Billets ne sont pas Bons pour arrêts sur la route.

Les trains déposent les passagers à Montréal, à cinq minutes de marche seulement du palais de glace, ce qui sauve ainsi les dépenses des voitures.

Billets en vente au bureau du Grand Tronc, hôtel Russell ou à la gare du Canada et Atlantique.

E. C. WINNIE, D. C. LINSLEY G. F. & P. A. Gérants.

LE

Carnaval d'Hiver

A

MONTREAL.

EXCURSIONS

A PRIX RÉDUITS.

Des billets d'excursion seront vendus à toutes les stations pour voyage à Montréal, aller et retour à prix réduits.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents de billets. Les membres des clubs de galeats et autres obtiennent des faveurs particulières.

Les trains circulent comme suit: Quitte Montréal à 7 hrs. a.m. 8.45 a.m., et 4.30 p.m.

Arrive à Ottawa à 11.30 a.m., 12.15 p.m., 9.00 p.m.

Quitte Ottawa à 8.15 a.m. 4.30 p.m., et 6.35 p.m.

Arrive à Montréal à 12.45 p.m., 8.00 p.m., et 10.55 p.m.

GEORGE W. HIBBARD, Agent Gen. des Passagers.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faibles, comprenant pour usage de Vestibule

Royal, Wilson, Sewing, Weed, Singer, New Sewing, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wauzer D et F.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à repiquer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau. 1a

1er Fév. 1884.

L. A. Olivier

AVOCAT.

Bureau.—Écoinçure des rues Rideau et Sussex, Block d'Égison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883. 1a

MAISON A VENDRE

Une maison en bois, contenant onze chambres et divisée en deux logements avec grand jardin, hangar et terrain spacieux, numéro 592 et 594, rue St. Patrice, Ottawa. Bonnes conditions.

La Compagnie du Chemin de Fer

Canadien du Pacifique

BUREAU DU SECRÉTAIRE. Montréal, 11 Janvier 1884.

Le dividende semi-annuel sur le capital-actions de la compagnie, au taux de trois pour cent par année, garanti par l'arrangement intervenu avec le gouvernement du Canada, et un dividende-intérêt semi-annuel supplémentaire, au taux de deux pour cent par année, déclaré par cette compagnie, formant conjointement un dividende semi-annuel sur le dit capital-actions au taux de

Cinq pour cent par année

SERONT PAYÉS LE

LUNDI, 18 FÉVRIER 1884

aux actionnaires inscrits à cette date.

Des mandats pour la valeur de ce dividende, payables à la succursale de la Banque de Montréal, 59 Wall street, New-York, seront livrés le et après le 18 février, au bureau des agents de la compagnie, MM. J. Kennedy, Tod & Co, 63 William street, New-York, aux actionnaires inscrits comme résidents aux États-Unis et en Canada. Tous les autres mandats seront livrés, à la même date, au bureau de MM. Morton, Rose & Co, Bartholomew Lane, Londres, Angleterre.

Les livres de transfert de la compagnie seront fermés à trois heures p.m., le samedi 26 janvier, et seront réouverts à 10 heures a.m. le samedi 23 février 1884.

Par ordre des directeurs,

CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

DECOUVERTE IMPORTANTE

DIPHThERINE

ANTI-DIPHThÉRIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge, guérissant Consomption, Bronchites et Rhumes.

LA DIPHThÉRIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et répandue, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Inventé et préparé par le Docteur N. LACERTE, Lévis, P. Q.

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYPÉTIQUES

préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 6m. 4 janvier 1884.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc

BUREAU: Côté des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée sur la rue Sussex. 1a

1er Juin 1883.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE

LUNDI, 27 Septembre 1883

Les trains circuleront comme suit:

	Mixte.	Malle.	Expres.
--	--------	--------	---------

Départ de Montréal pour Québec, 3.00 p.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Québec, 9.50 p.m. 6.30 a.

Départ de Québec pour Montréal, 9.15 a.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Montréal, 4.05 p.m. 6.30 a.

Départ de Montréal pour St. Felix 1.5 p.m.

Arrivée à St. Felix de Valois, 8.20 p.m.

Départ de St. Felix de Valois pour Montréal, 5.00 a.m.

Arrivée à Montréal, 8.50 a.m.

Sur tous les Trains pour Passagers, il y a des magnifiques Chars-Palais et Chars-Dortoirs élégants sur les Trains-Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p.m.

Les Trains circulent d'après l'heure à Montréal.

En connection avec le ch.-m. de fer Grand Tronc et le ch.-m. de fer Canadien Atlantique.

BUREAU GENERAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 14 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal.

QUÉBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant.

1er Déc. 1882

Grande Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circulent d'après l'heure de l'heure suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa.

TABLEAU DES HRS.	Expres local.	Expres de vitesse.	Expres local.
------------------	---------------	--------------------	---------------

Laisse Ottawa, 8 15 a.m. 4 30 p.m. 6 35 p.m.

Arr. à Montréal, 12 45 a.m. 8 00 p.m. 10 55 p.m.

Laisse Montréal, 7 00 a.m. 8 45 a.m. 4 30 p.m.

Arrive à Ottawa, 11 30 a.m. 12 15 p.m. 9 00 p.m.

LES CELEBRES CHARS PALAIS

CALUMET, LA CHAÎNE ET CAILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attelés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à